

ลักษณวิไล ญาวิโสธรณ์ 2551: ศึกษาการใช้ภาษาและเนื้อหาในไบเซียมซี  
ปรัชญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (ภาษาไทย) สาขาภาษาไทย ภาควิชาภาษาไทย  
อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์หลัก: รองศาสตราจารย์ชลอ รอดลอย, ศศ.ม.  
263 หน้า

วิทยานิพนธ์นี้มีวัตถุประสงค์ 3 ประการ ประการแรกเพื่อศึกษาลักษณะการใช้ภาษาใน  
ไบเซียมซีด้านการใช้คำ สำนวน และโวหารภาพพจน์ ประการที่สองเพื่อศึกษาลักษณะและ  
ประการสุดท้ายศึกษาเนื้อหาในไบเซียมซี

ข้อมูลสำหรับการศึกษาวิจัยเรื่องนี้เป็น ไบเซียมซีจำนวน 22 แห่ง จากศาลเจ้า วัด และศา  
สนสถานในจังหวัดภาคกลางจังหวัดละ 1 แห่ง โดยใช้วิธีสุ่มอย่างง่าย รวมไบเซียมซีจำนวน 597  
ใบ

ผลการศึกษาพบว่า ไบเซียมซีมีการใช้คำดังนี้ คือ คำประสม คำซ้อน คำซ้ำ คำแสดง  
อารมณ์และคำสัมผัส เพื่อสื่อความหมายทั้งความหมายโดยตรงและความหมายโดยนัย การใช้คำ  
เพื่อให้เนื้อความมีความหมายชัดเจน มีการเล่นสัมผัสเสียงของคำ ทำให้เกิดจินตภาพ ให้ความ  
ความรู้สึกให้เกิดอารมณ์ในการอ่านมากยิ่งขึ้น การใช้สำนวนพบว่าใช้สำนวนเดิมและสำนวน  
เปลี่ยนแปลงเพื่อสื่อความหมายโดยนัยให้ผู้อ่านเกิดแนวคิด การใช้โวหารภาพพจน์ พบว่ามี  
การใช้โวหารเปรียบเทียบสิ่งต่างๆ คือ อุปมาอุปไมย อุปลักษณะ อุปมานิทัศน์ และการอ้างถึง  
ทำให้เข้าใจความหมายของเนื้อหาในไบเซียมซีมากขึ้น การใช้ฉันทลักษณ์ส่วนใหญ่คงรูปแบบ  
ฉันทลักษณ์เดิมของกลอนสุภาพและกลอนนิราศ เนื้อหาในไบเซียมซีและส่วนเนื้อหาพบว่า  
เนื้อหาด้านความเชื่อ ในโศกตลกและกฎแห่งกรรม การถามตอบ ความเปรียบในวรรณคดี  
นอกจากนั้นยังแทรกคำสอนในพระพุทธศาสนาตามมงคล 38 ที่แสดงพื้นฐานความต้องการของ  
มนุษย์ สะท้อนค่านิยมในความเชื่อของคนในสังคมไทย ที่ต้องการดำรงชีวิตอย่างปกติสุข

ลายมือชื่อนิสิต

ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์หลัก

28 / 05 / 2551